

VOLUME XXXV.

P. 42. Middle: after "enterrem^t." insert " [sc. enlevem^t.];" see vol. xl., note 7.

VOLUME XXXVI.

P. 251. Note 57, end: add "The Jesuits, as also the Hotel-Dieu and the Seminary of Quebec, were exempted, in 1684, from the payment of tithes; see *Canad. Arch. Rep.*, 1874, p. 196."

VOLUME XLII.

Pp. 101-111 [chap. vi.]: W. M. Beauchamp writes (in a letter dated Dec. 12, 1896): "Mr. Shea's claim that a belt presented by Chaumonot is still at Onondaga is erroneous. He had never seen the belt, but I have repeatedly and closely examined it; and every circumstance is against his theory. The wampum-keeper calls it a 'belt of admission to the League,' but I doubt the correctness of this statement."

P. 296. Note 12: W. J. McGee regards the Poualak as "the Dakota proper"—they with the Assinipoulak constituting the Dakota-Asiniboin division of the Siouan stock. The separation of the Asiniboin from the main stock must have occurred early in the seventeenth century. See his "Siouan Indians," in *U. S. Bur. Ethnol. Rep.*, 1893-94, pp. 160-161, 189-191.

VOLUME XLVII.

P. 275. Under heading "February," paragraph 3: "the ceremony of the first prizes" (*l'action des premiers pris*) may also be rendered "the first semi-annual session (examination, etc.) for the